

BIBLIOGRAFI.

SUMBER BAHASA ARAB.

1. Al-Quran Al-Karim.
2. Abduh al-Rājihi, (1992). **Fiqh Al-Lughat**. Iskandariyyat. Dar al-Ma'rifat al-jami'iyat.
3. Abdul Ghanai Ya'qūb, (1990). "**Masirat Al-Lughat al-Arabiyyat fī Faṭāni**". Kertas kerja Seminar Perkembangan Pengajaran Bahasa di Malaysia, Ogos 1990. Universiti Islam Antarabangsa (UIA). Kuala Lumpur.
4. Arif K. Abu Khudairi, **Al-"Tagnīyyat al-Ḥadīthat fī Ta'lim al-Lughat al-'Arabiyyat li ghair al-'Arab"**. dlm. Majalah Pengajian Arab, Bil.3, Januari 1993. Kuala Lumpur. Universiti Malaya.
5. Fathi Hasan Malkāwi, ed., (1991). **Buhuth al-Mu'tamar al-Tarbawi**. Amman. Jam'iyat al-Dirasat al-Islamiyyat.
6. Hasan Syaḥātat, (1992). **Ta'lim al-Lughat al-'Arabiyyat baina al-Nazariyyat wa al-Tatbiq**. Khahirah. Dar al-Misriyyat wa al-Lubnaniyyat.
7. Ishak Mohd. Rejab, "**Ta'lim al-Lughat al-'Arabiyyat Lilnatiqin Bi al-Lughat al-Malayuwiyyat 'ala dau'i al-Madkhal al-Ittisali**". dlm. Majalah Pengajian Arab, Bil.4, Ogos 1994. Kuala Lumpur. Universiti Malaya.
8. Lembaga Tenaga Pengajar, (1990). **Al-Manāhij wa al-Turuq al-Tadrīs**. Khahirah. Fakulti Pendidikan, Universiti al-Azhar.
9. Mahmud Sulaiman Yāqūt, (1993). **Fiqh al-Lughat wa 'Ilm al-Lughat**. Iskandariyyat. Dar al-Ma'rifat wa al-Jami'iyat.
10. Mahmud Ismail, dll., (1983). **Al-'Arabiyyat Lilnasyi'in**. (Cetakan pertama). Arab Saudi. Kementerian Pendidikan.
11. Rusydi Ahmad Ṭa'īmat, (1989). **Ta'lim al-'Arabiyyat li ghair al-Natiqina biba**. Rēbat. Al-Munazzamat al-Islamiyyat lil tarbiyyat wa al-'Ulum wa al-Thaqafat. (ISESCO).

SUMBER BAHASA INGGERIS.

12. Beg Mohammad Abdul Jabbar, (1983). **Arabic Loan-Words in Malay : A Comparative Study**. Kuala Lumpur. University malaya Press.
13. Chastain, Kenneth, (1976). **Developing Second Language Skill : Theory to Practic.** (Second Edition). Chicago. Rand McNally College.
14. G.Bohas, J.- P. Guillaume, D.E. Kouloughli, (1990). **The Arabic Linguistic Tradition**. UK. Biddles Ltd, Guilford,
15. Gardner, Robert, C., (1985). **Social Psycology And Second Language : The Role of Attitudes and Motivation**. London. Edward Arnold.
16. Haemindra, Nantawan, **"The Problem of Thai-Muslim in The Four Southern Province of Thailand"**. Journal of Southeast Asian Studies, Vol.7, No.2, 1976. P.197-220.
17. J. A. Haywood, H.M. Nahmad, (1965). **A New Arabic Grammar of the Written Language**. London. Lund Humphries.
18. Kenneth, Kazner, (1992). **The Language of The World**. London. Routledge & Kegan Paul Ltd.,
19. Madmarn, Hasan, (1990). **Traditional Muslim in Southern Thailand : A Critical Study of Islamic and Arabic Influence in The Pondok and Madrasah system of Pattani**. Phd. Dessertation. USA. University of Utah.
20. Madmarn Saynee, (1988). **Language Use and Loyalty Among the Muslim-malays of Southern Thailand**. Phd. Dessertation. USA. The State University of New York at Buffalo.
21. Pitsuwan, Surin, (1982). **Islam and Malay Nationalism : A Case Study of The Malay-Muslim of Southern Thailand**. Phd. Dessertation. USA. Harvard University.
22. Raja T. Nasr, (1978). **The Teaching of Arabic as a Foreign Language**. Beirut. Librairie du Liban.
23. Teew, A. & D.K. Wyatt, (1970). **Hikayat Pattani**. The Haque : Matinus Nijhoff.
24. Widdowson, H.G., (1978). **Teaching Language as Communication**. UK. Oxford University Press.

25. Wilson B. Bishai, (1971). **Concise Grammar of Literary Arabic: A New Approach**. USA. Kendall/Hunt Publishing Company.

SUMBER BAHASA MELAYU.

26. Abdullah Hasan, (1989). **Isu-Isu Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa Malaysia**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

27. -----, (1993). **Linguistik Am untuk Guru Bahasa Malaysia**. Kuala Lumpur. Fajar Bakti Sdn. Bhd..

28. -----, ed., (1992). **Rencana Linguistik**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

29. Ahmad Idris @ Worawit Baru, (1990). **Pengaruh bahasa Thai ke atas dialek Melayu Pattani**. Tesis M.A.. Kuala Lumpur. Universiti Malaya.

30. Amran Kasimin, (1993). **Agama dan Perubahan Sosial di kalangan Penduduk Asli di Semenanjung Tanah Melayu**. (Edisi bahasa Malaysia). Terj.: Padilah Haji Ali. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

31. Asmah Haji Omar, ed., (1989). **Kaedah pengajaran Bahasa**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

32. -----, (1991). **Aspek Bahasa dan Kajiannya**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

33. Badriyah Haji Salleh, (1984). **Kampung Haji Salleh dan Madrasah Saadiyah Salahiah 1914-1959**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

34. Dhofier, Zamakhsyari, (1982). **Tradisi Pesantren : Studi tentang pandangan hidup Kyai**. Jakarta. Penerbit : LP&ES.

35. Goh Ong Sing, "Pengajaran-Pembelajaran Bahasa dalam KBSM". dlm. Jurnal Dewan Bahasa, Jild.35, Bil.3, Mac 1991. hlm. 107-231.

36. Hamdan Hasan, "Proses Peminjaman Kata-kata Arab dalam Bahasa Melayu". dlm. Jurnal Dewan Bahasa, Jild.XVI, Bil.7, Julai 1972. hlm. 297-303.

37. Ishak Mohd. Rejab, "**Permasalahan dalam pengajaran Bahasa Asing**". Kertas kerja Seminar Bahasa Arab, November 1988. Kuala Lumpur.
38. Juriah Long, Raminah Hj. Sabran dan Sifiah Hamid, (1993). **Perkaedahan Pengajaran Bahasa Malaysia**. Kuala Lumpur. Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd..
39. Jamaliah Mohd. Ali, **Kemahiran Mendengar dan Bertutur**. Kertas kerja Seminar Bahasa Arab, November 1988, Pusat Bahasa, Universiti Malaya.
40. Jamali Ismail, "**Sikap, Motivasi dan Pencapaian dalam Pemelajaran bahasa Inggeris di kalangan pelajar Melayu**". dlm. Jurnal Dewan Bahasa, Jild.36, Bil.11, November 1992. hlm. 1071-1079.
41. Kamaruddin Hj. Husin, (1988). **Pedagogi Bahasa**. Kuala Lumpur. Longman Malaysia Sdn. Bhd..
42. Ismail Ibrahim, "**Pendekatan ke Arah Meningkatkan Prestasi Bahasa Arab**". Kertas kerja Seminar Bahasa Arab negeri Selangor, Februari 1989. Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM).
43. Haji Khairuddin Muhammad, Ramli Hj. Ismail, "**Pengajaran Bahasa Arab hari ini dan Masalah-masalah yang dihadapinya**". Kertas kerja Seminar Bahasa Arab, Novembar 1976. Pelaling Jaya. Selangor.
44. Lado, Robert, (1980). **Mengajar Bahasa**. (Edisi Bahasa Malaysia). Terj. Abdullah Hasan. Kualu Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.
45. Mohd. Zamberi A. Malek, (1993) **Umat Islam Pattani : Sejarah dan Politik**. Selangor. Perpustakaan Hizbi.
46. Haji Dusuki Ahmad, (1974). **Iktisar Perkembangan Islam**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.
47. Nik Mohamed bin Nik Mohd. Salleh, (1985). **Perkembangan Pendidikan atau Pengajian Islam di negeri Kelantan**. dlm. Warisan Kelantan IV, Kuala Lumpur. United Selangor Press Sdn. Bhd..
48. Nik Abdul Aziz Hj. Nik Hasan, (1977). **Sejarah perkembangan Ulama Kelantan**. Kota Bharu. Pustaka Aman Press.

49. Raja Mukhtaruddin bin Raja Mohd. Dain, (1980). **Kaedah dan Teknik Mengajar Bahasa dengan rujukan khusus kepada Pengajaran Bahasa Melayu**. Kuala Lumpur. Penerbit Pustaka Ilmu.

50. Sabri Hj. Said, (1983). **Madrasah Al-'Ulum al-Syar'iah, Perak 1937-1977 : Satu Kajian Pendidikan Islam**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

51. Siti Hawa Hj. Salleh, (1992). **Hikayat Patani (Siri Warisan Sastera Klassik)**. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

52. "Pedoman Transliterasi Huruf Arab ke Huruf Melayu". (1988). Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka.

SUMBER BAHASA THAI.

53. Angwattanakul, Sumittra, (1991). **Viteesonpasa Ang-kris Pen pasa Tangpratet**. (Kaedah Mengajar Bahasa Inggeris sebagai Bahasa Asing). Bangkok. Chulalongkorn University Press.

54. Al-Bar, B., "Pattani sunkarn Puepae Islam samaikon". (Pattani : Pusat Penyebaran Islam pada masa dahulu). dlm. Majalah Al-Jihad, Jild.133, Jun 1980. Bangkok. hlm. 16-17.

55. Chidchanok, Cherngchau, (1988). **Laporan Penyelidikan Mengenai masalah-masalah Pengajaran Bahasa Thai di Sekolah-Sekolah Agama di Lima Buah Wilayah Sempadan Selatan Thai**. Prince of Songkla University, Pattani Campus.

56. Data base, (1994). Prince of Songkla University. P. 45.

57. Jabatan Pendidikan Kawasan Dua, (1970). **Laporan Seminar & Mesyuarat Para Pentadbir Sekolah Agama (Rakyat) dan Ahli Jawatankuasa Pendidikan**. Yala. hlm. 1-4.

58. -----, (1992). **Laporan Mesyuarat Ahli dan Wakil (Daerah) Jawatankuasa Pendidikan**. Yala. klm.3-4.

59. Jabatan Pendidikan Bahagian Swasta, (1984). **Laporan Pelaksanaan dan Perancangan Pendidikan Sekolah-Sekolah Agama dalam kawasan Pendidikan 2, tahun 2525 B./1982 M..** Yala. hlm. 6-8.
60. Kementerian Pendidikan, (1982). **Buku Panduan Pendidikan Kebangsaan.** Bangkok. Kementerian Pendidikan. hlm. 3.
61. Pejabat Perangkaan Thai, (1990). **Banci Penduduk dan Perumahan.** Bangkok. Jabatan Perdana Menteri.
62. Pusat Pengembangan Pendidikan, (1967) **Sistem Pendidikan di Sekolah-Sekolah Agama di Wilayah Pattani dan yala.** Yala. Jabatan Pendidikan Kawasan Dua.
63. Rattana Chaya, Khitti, (1992) **Dab Fai Tai.** (Padamkan Api Selatan). Bangkok. Chulalongkorn University Press.
64. Sawana Kunanon, Chamlong, (1975). **"Botbhat Khong Tokkru Rongrianrat Sonsasana Islam Nai Changwat Chaidaeen Paktai"**. (Peranan Tok Guru Sekolah Agama di Wilayah-Wilayah Sempadan Selatan Thai). Tesis M.A.. Bangkok. Sri Nakarin Wirot University.
65. Bangnara, A., (1976). **Pattani Adeet-Pachuban.** (Pattani dahulu dan sekarang). Bangkok. Chomrom Saentian Press.
67. Lembaga DiRaja Bahasa Thai, (1989). **Kata-Kata Pinjaman Bahasa Asing dalam Bahasa Thai & Cara menulis nama-nama Wilayah Negara Thai ke dalam Bahasa Inggeris.** Bangkok. Puen Pim Press.
68. Vittaya, Boonsom, (1977). **"Karn Borihan Rongrianrat Sonsasana Islam Nai Changwat Chaidaeen Paktai"**. (Masalah-masalah Pentadbiran Sekolah Agama di Wilayah-Wilayah Sempadan Selatan Thai). Tesis M.A.. Bangkok. Chulalongkorn University.